

PRIVACY POLICY/ KONFIDENCIALITĀTES POLITIKA

TeleTrade - DJ International Consulting Ltd

May 2018 / 2018. gada maijs

Introduction

1. We are committed to protecting and respecting your privacy. This Privacy Policy ("**Policy**") describes how we treat information that you provide to us or that we collect about you.

2. By personal data, we refer to data that may be used to identify you as a person. Personal data include your name, your address, your telephone number, your e-mail address, your age, your gender, a part of your credit card number. Anonymous information, which we are not in a position to relate to you, does not qualify as personal data.

3. TeleTrade is the personal data controller for the data gathered from you, and will be responsible for the processing of your personal data and will act as data controller for the purposes of the Decree issued by the Minister of Finance of Cyprus for the implementation of the Multilateral Agreement on the Automatic Exchange of Financial Account Information signed by the Cyprus Government on October 29, 2014, on the basis of the Common Reporting Standard developed by the OECD (the "CRS Decree"), the Administrative Cooperation in the Field of Taxation (Amending) Law of 2016 (ACFT Law) and the General Data Protection Regulation (EU) 2016/679 (GDPR).

4. We may collect personal data as well as other information when you use the following services:

- Our websites, including <https://www.teletrade.eu/>, <https://my.teletrade.eu/>, <https://teletrade-dj.it/>, <https://teletrade-dj.lv/ru/>, <https://teletrade-dj.cz/>, <http://teletrade-dj.ro/>, <https://teletrade-dj.pl/>,

Ievads

1. Mēs tiecamies aizsargāt un ievērot jūsu konfidencialitāti. Šajā "Konfidencialitātes politikā" ("**Politika**") ir aprakstīts tas, kā mēs apstrādājam informāciju, ko jūs mums sniežat vai ko mēs esam ievākuši par jums.

2. Personas dati attiecas uz datiem, kas var tikt izmantoti jūsu kā personas identifikācijai. Personas dati iekļauj sevī vārdu, adresi, tālruņa numuru, e-pasta adresi, vecumu, dzimumu, daļu no jūsu kredītkartes numura. Anonīma informācija, ko mēs nevaram attiecināt uz jums, netiek uzskatīta par personas datiem.

3. TeleTrade ir personas datu kontrolieris attiecībā uz datiem, kas iegūti no jums, un būs atbildīga par jūsu personas datu apstrādi un darbosies kā datu kontrolieris ar mērķi izpildīt Kipras finanšu ministrijas izdoto Dekrētu, lai īstenotu daudzpusēju nolīgumu par automātisku informācijas apmaiņu par finanšu kontiem, ko Kipras valdība parakstījusi 2014. gada 29. oktobrī, balstoties uz Kopējo ziņošanas standartu, ko izstrādājusi ESAO (KZS Dekrēts), un 2016. gada Direktīvu par administratīvu sadarbību nodokļu jomā (ar labojumiem) (ACFT Law) un Vispārīgo datu aizsardzības regulu (ES) 2016/679 (GDPR).

4. Mēs varam vākt personas datus, kā arī citu informāciju, kad jūs izmantojat sekojošus pakalpojumus:

- Mūsu mājas lapas, ieskaitot <https://www.teletrade.eu/>, <https://my.teletrade.eu/>, <https://teletrade-dj.it/>, <https://teletrade-dj.lv/ru/>, <https://teletrade-dj.cz/>, <http://teletrade-dj.ro/>, <https://teletrade-dj.pl/>, <http://teletrade.hu/>,

<http://teletrade.hu/>, <https://teletrade.pt/>,
<https://teletrade-dj.lt/>, <http://teletrade-dj.gr/>
and any other Teletrade sites on which this Policy is posted (the "Sites").

- Your creation and use of a Teletrade Client Login ID when completing the registration process at <https://my.teletrade.eu/> (a "Client ID").
- Your creation and use of a Teletrade trading account (an "Account"). For more information on Accounts and how to create an Account please see our [Legal Documentation](#).
- Your use of any of our other products and services (including support services) which may be accessible via a third party platform, web application or social networking service (together the "Ancillary Services").
In this Policy we refer to the Sites, the Client Login ID, the Account and the Ancillary Services together as the "Services".

5. Please read this Policy carefully. If you do not agree to this Privacy Policy, please do not attempt to use the Services. . By registering an Account with Teletrade and using our products and Investment Services Teletrade is legally obliged to collect and process your personal data which is required for the provision of the services.

6. By accepting this Policy, you signify your consent to the collection and other processing of your personal data in accordance with and for the purposes set out in this Policy.

2. Who we are

**We are:
Teletrade-DJ International Consulting Ltd,
Esperidon 5,
4th floor, Strovolos,
Nicosia 2001**

<https://teletrade.pt/>, <https://teletrade-dj.lt/>,
<http://teletrade-dj.gr/> un jebkuras citas
TeleTrade mājas lapas, kurās publicēta šī
Politika ("Mājas lapas").

- TeleTrade Privātā Kabineta ID, ko jūs izveidojat un lietojat, veicot reģistrāciju <https://my.teletrade.eu/> ("Klienta ID").
- TeleTrade tirdzniecības konts, ko jūs izveidojat un lietojat ("Konts"). Papildu informāciju par kontiem un to atvēršanu meklējiet mūsu [Juridiskajā dokumentācijā](#).
- Jebkuri citi produkti vai pakalpojumi, ko jūs izmantojat (ieskaitot atbalsta pakalpojumus), un kas var būt pieejami ar platformu, lietojumprogrammu vai trešo personu sociālo tīklu pakalpojuma starpniecību (kopā "Papildpakalpojumi"). Šīs politikas ietvaros, Mājas lapas, Privātā Kabineta ID, Konts un Papildpakalpojumi kopā tiek dēvēti kā "Pakalpojumi".

5. Lūdzu, uzmanīgi iepazīstieties ar šo Politiku. Ja jūs nepiekrītat šai Konfidencialitātes politikai, lūdzam neizmantot pakalpojumus. Reģistrējot Kontu kompānijā TeleTrade un izmantojot produktus un Investīciju pakalpojumus, kompānijai TeleTrade ir juridiskas saistības vākt un apstrādāt jūsu personas datus, kas nepieciešami pakalpojumu sniegšanai.

6. Piekrītot šīs Politikas nosacījumiem, jūs piekrītat personas datu vākšanai un cita veida apstrādei saskaņā ar esošo Politiku un, lai sasniegtu tajā izvirzītos mērķus.

2. Kas mēs esam

**Mēs:
Teletrade-DJ International Consulting Ltd,
Esperidon 5,
4th floor, Strovolos,
Nicosia 2001
Cyprus**

Cyprus

("TeleTrade", "we", "our" and "us").

We respect your right to privacy and will only process personal data and other information you provide to us or we collect about you in accordance with applicable privacy and personal data protection laws.

3. Information we may collect from you

When you use the Services we may collect the following categories of data:

A) When you sign up for our marketing communications, register your general interest in our products and services at our web-sites, or register a Client Login Page, we collect and process the following "**Client Data**":

- *Your first name and last name, e-mail address and phone number.*

B) When you open a Trading Account, we collect and process the following "**Trading Account Data**":

- *Your first name and last name, your gender, date and place of birth, country of citizenship, residential address, e-mail address, telephone number,*
- *Client Login ID, password, financial background and prior trading experience required in order to carry out the appropriateness test as per the applicable regulatory framework*
- *Employment history & source of funds information required to accept your funds deposits in accordance with AML legislation.*
- *Furthermore your jurisdiction(s) of residence, tax identification number, and, in relation to the account(s), the account number, the account balance or value as of the end of the relevant calendar year or other appropriate reporting period, as well*

("TeleTrade", "mēs", "mūsu", "mūs").

Mēs cienām jūsu tiesības uz personīgās informācijas neaizskaramību un apstrādāsim personas datus un citu informāciju, ko jūs iesniegsiet vai ko mēs iegūsim par jums, saskaņā ar piemērojamiem tiesību aktiem informācijas konfidencialitātes un personas datu aizsardzības jomā.

3. Informācija, kuru mēs varam iegūt no jums

Kad jūs izmantojat Pakalpojumus, mēs varam iegūt sekojošu kategoriju datus:

A) Kad jūs parakstāties uz mūsu mārketinga komunikāciju, izrādot interesi par mūsu produktiem un pakalpojumiem mūsu mājas lapās vai reģistrējot Privāto Kabinētu, mēs vācam un apstrādājam sekojošus "**Klienta datus**":

- *Jūsu vārds, uzvārds, e-pasts un tālruņa numurs.*

B) Kad jūs atverat Tirdzniecības kontu, mēs vācam un apstrādājam sekojošus "**Tirdzniecības konta datus**":

- *Jūsu vārds, uzvārds, dzimums, dzimšanas datums un vieta, pilsonība, dzīvesvietas adrese, e-pasts un tālruņa numurs,*
- *Privātā Kabineta ID, parole, sagatavoības līmenis un darba pieredze finanšu sfērā, kā arī iepriekšējā pieredze tirdzniecībā, kas nepieciešama, lai veiktu atbilstības pārbaudi saskaņā ar piemērojamo normatīvo un juridisko bāzi,*
- *Ziņas par darbu un informācija par ienākumu avotu, kas nepieciešama, lai pieņemtu jūsu pārskaitāmos līdzekļus saskaņā ar AML (Noziedzīgi iegūtu līdzekļu legalizācijas un terorisma finansēšanas novēršana) tiesību aktiem.*
- *Turklāt, valsts (-is) vai dzīvesvietas jurisdikcijas teritorija (-s), nodokļu maksātāja numurs, kā arī attiecībā uz kontu (-iem) konta numurs, konta atlikums vai*

as any income generated in the account(s) held with TeleTrade, are gathered and processed pursuant to the CRS Decrees, the ACFT Law and the GDPR.

bilance attiecīgā kalendārā gada vai cita pārskata perioda beigās, kā arī ziņas par ienākumiem, kas saņemti kontā (-os), kas tika atvērts kompānijā TeleTrade, tiek apkopotas un apstrādātas saskaņā ar “Kopējo ziņošanas standartu”, “Direktīvu par administratīvu sadarbību nodokļu jomā” un “Vispārīgo datu aizsardzības regulu”.

C) When you deposit funds to your trading account, we collect and process the following **"Payment Information"** that is necessary for the adequate performance of the contract between you and TeleTrade and to allow for the effective compliance with AML legal obligations by Teletrade:

- 1. A part of your credit card number, and information about your credit card issuer.*
- 2. Financial information necessary to process your orders with respect to Teletrade Services with the relevant payment merchant, which will only be submitted directly to the payment merchant under secure protocols. This Information may include the amount of any payment transactions, the payment instrument used, date and time, payment amount, payment instrument expiration date, electronic wallet email address, IBAN information for bank transfers, your address and other related transaction details.*

C) Kad jūs ieskaitāt līdzekļus tirdzniecības kontā, mēs vācam un apstrādājam **"Maksājumu informāciju"**, kas nepieciešama, lai pienācīgi izpildītu līgumu starp jums un TeleTrade un, lai nodrošinātu efektīvu TeleTrade juridisko saistību ievērošanu attiecībā uz AML:

- 1. Jūsu kredītkartes numura daļa, kā arī informācija par jūsu kredītkartes emitentu.*
- 2. Finanšu informācija, kas nepieciešama, lai attiecīgā maksājumu pakalpojumu kompānija apstrādātu jūsu rīkojumus attiecībā uz TeleTrade Pakalpojumiem, kas tiks nodota tieši maksājumu pakalpojumu kompānijai ar drošu protokolu palīdzību. Šī informācija var iekļaut jebkuru maksājumu operāciju summu, izmantojamo maksājumu instrumentu, datumu un laiku, maksājuma summu, maksājuma instrumenta derīguma termiņu, e-pasta adresi elektroniskajā maciņā, IBAN informāciju banku pārskaitījumiem, jūsu adresi un citus datus, kas attiecas uz operācijām.*

D) When you use the Services, we may collect and process the following **"Tracking Data"**:

- Location information associated with your IP address when you visit our Sites*
- Information relating to your use of our Services including, but not limited to, information about when and how you use the Services and data traffic*
- Log files and statistics in relation to actions taken on our Sites*

D) Kad jūs izmantojat Pakalpojumus, mēs varam vākt un apstrādāt sekojošus **"Izsekošanas datus"**:

- Informācija par atrašanās vietu, kas saistīta ar jūsu IP-adresi, kad jūs apmeklējat mūsu Mājas lapas,*
- Informācija, kas attiecas uz mūsu Pakalpojumu izmantošanu, ieskaitot informāciju par to, kad un kā jūs izmantojat Pakalpojumus un datu plūsmu,*
- Log-faili un statistika attiecībā un veik-*

- *Technical information about any device that you use when you visit the Sites such as your IP address and the browser you are using.*

For the collection and processing of Tracking Data on the Sites we use cookies. Their functionality and your options regarding their use are explained in section 4 herein below.

4. Cookies

- The Sites use cookies and similar technologies that collect Tracking Data to distinguish you from other users. This helps us to provide you with a good experience when you access the Sites and use the Services.
- A cookie is a small file of letters and numbers that a website places on your computer or device when you visit a website. You are given the opportunity to consent to using of cookies or refuse from them as you enter our Sites. If you have opted out, we only use the strictly necessary cookies (as described below) and store one permanent 'compliance' cookie which tells us that you want to opt out of use of any other cookies. For more information about cookies, we recommend that you visit www.allaboutcookies.org.

The cookies that are used on the Sites fall into the categories described below. These descriptions can help you determine if and how you would like to interact with our Sites and other online services:

- **Strictly necessary cookies**
These cookies are essential in order to enable you to navigate the Sites and use certain features. Without these strictly

tajām darbībām mūsu Mājas lapās,

- *Tehniskā informācija par jūsu izmantoto ierīci Mājas lapu apmeklēšanas laikā, tāda kā IP-adrese un izmantotā pār-lūkprogramma.*

Lai vāktu un apstrādātu "Izsekošanas datus" Mājas lapās, mēs izmantojam sīkdatnes. Funkcionāls un jūsu iestatījumu iespējas attiecībā uz tām ir aprakstītas šī dokumenta 4. punktā.

4. Sīkdatnes (Cookies)

- Mājas lapas izmanto sīkdatnes un līdzīgas tehnoloģijas, kas vāc "Izsekošanas datus", lai atšķirtu jūs no citiem lietotājiem. Tas palīdz nodrošināt jums pozitīvu darba pieredzi, apmeklējot Mājas lapas un izmantojot Pakalpojumus.
- Sīkdatne – neliels fails ar burtiem un cipariem, ko tīmekļa vietne izvieta jūsu datorā vai ierīcē, kad jūs apmeklējat tīmekļa vietni. Jums tiek dota iespēja piekrist sīkdatņu izmantošanai vai atteikties no tām, kad jūs apmeklējat Mājas lapas. Ja jūs esat atteicies, mēs izmantosim tikai stingri nepieciešamās sīkdatnes (kā aprakstīts zemāk) un glabāsim vienu pastāvīgu sīkdatņu failu, lai "ievērotu noteikumus", kas mums norādīs uz to, ka jūs vēlaties atteikties no citu sīkdatņu izmantošanas. Lai iegūtu papildu informāciju par sīkdatnēm, mēs iesakām apmeklēt www.allaboutcookies.org.

Sīkdatnes, kas tiek izmantotas Mājas lapās attiecas uz kategorijām, kas aprakstītas zemāk. Šie apraksti var palīdzēt jums noteikt, vai jūs vēlaties, un kādā veidā, mijiedarboties ar mūsu Mājas lapām, kā arī online pakalpojumiem:

- **Stingri nepieciešamās sīkdatnes**
Šīs sīkdatnes ir svarīgas, lai nodrošinātu jums navigācijas iespēju Mājas lapās un noteiktu funkciju izmantošanu. Bez šīm stingri

necessary cookies, the online services provided by the Sites cannot be provided. It is therefore not possible for you to opt out of use of these cookies.

In addition, the coding language the Sites are written in uses session cookies and their use cannot be avoided. These are deleted each time you close your browser. These cookies do not store any information about the visitor once the browser is closed.

- **Performance cookies**

Our performance cookies collect anonymous information about how you use the Sites and their features. For instance, our performance cookies collect information about which pages on the Sites are visited most often, which advertisements you view or interact with on the Sites or other websites on which our advertisements appear and if you receive any error messages.

- **Analytics cookies**

The Sites use Google Analytics, a web analytics service provided by Google, Inc. ("Google"). Google Analytics uses "cookies", which are text files placed on your computer, to help us analyse how users use the Sites. The information generated by the cookie about your use of the Sites (including your IP address) will be transmitted to and stored by Google on servers in the United States. In case of activation of the IP anonymisation, Google will truncate/anonymize the last octet of the IP address for Member States of the European Union as well as for other parties to the Agreement on the European Economic Area. Only in exceptional cases, the full IP address is sent by us to and shortened by Google servers in the USA. On behalf of us, Google will use this information for the purpose of evaluating your use of the Sites, compiling reports on website activity for us and providing other services relating to website activity and internet usage to us. Google will not

nepieciešamajām sīkdatnēm, online pakalpojumi, ko piedāvā Mājas lapas, nevar tikt nodrošināti. Tādēļ, atteikties no šo sīkdatņu izmantošanas nav iespējams. Turklāt, programmēšanas valoda, kas tiek pielietota Mājas lapās, izmanto sesiju sīkdatnes, bez kuru izmantošanas nav iespējams iztikt. To dzēšana notiek katru reizi, kad jūs aizverat pārlūkprogrammu. Šīs sīkdatnes neglabā informāciju par apmeklētāju pēc pārlūkprogrammas aizvēršanas.

- **Veiktspējas sīkdatnes**

Mūsu veiktspējas sīkdatnes apkopo anonīmu informāciju par to, kā jūs izmantojat Mājas lapas un to funkcijas. Piemēram, šīs sīkdatnes apkopo informāciju par to, kādas Mājas lapas sadaļas tiek apmeklētas biežāk, kādus reklāmas sludinājumus jūs apskatāt vai ar kādiem mijiedarbojaties Mājas lapās vai citās tīmekļa vietnēs, kurās parādās mūsu reklāma, kā arī vai jūs saņemat ziņojumus par kļūdām.

- **Analītiskās sīkdatnes**

Mājas lapas izmanto Google Analytics – web-analītikas pakalpojumu, ko nodrošina kompānija Google Inc. ("Google"). Google Analytics izmanto sīkdatnes, kas izvietotas jūsu datorā, ar mērķi palīdzēt mums analizēt, kā lietotāji izmanto Mājas lapas. Informācija, kas saņemta ar sīkdatņu palīdzību, par Mājas lapu izmantošanu (ieskaitot jūsu IP-adresi) tiks nodota kompānijai Google un tiks glabāta tās serveros ASV. IP-adreses anonimitātes aktivizēšanas gadījumā, kompānija Google saīsina/anonimizē pēdējo IP-adreses oktetu Eiropas Savienības valstīm, kā arī citiem EEZ Vienošanās dalībniekiem. Tikai atsevišķos gadījumos mēs nododam pilnu IP-adresi kompānijai Google un tā tiek saīsināta Google serveros ASV. Mūsu vārdā kompānija Google izmantos šo informāciju, lai novērtētu Mājas lapu lietošanu, sastādītu mums atskaites par aktivitāti tīmekļa vietnēs un sniegtu mums citus pakalpojumus, kas saistīti ar aktivitāti tīmekļa vietnēs un Interneta izmantošanu. Kompānija Google nesaistīs jūsu IP-adresi ar jebkuriem citiem da-

associate your IP address with any other data held by Google.

The Sites may use other similar analytics cookies. These cookies are used to collect information about how visitors use the Sites. The information is collected anonymously, and used to report on the number of visitors to the Sites, where the visitors have come from, and the pages they have visited.

Furthermore you can prevent Google's collection and use of data (cookies and IP address) by downloading and installing the browser plug-in available under <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout>.

Further information can be found under <http://www.google.com/analytics/terms/gb.html> (Google Analytics Terms of Service & Privacy). Please note that on the Sites, Google Analytics code is supplemented by "gat_anonymizeIp();" to ensure an anonymized collection of IP addresses (so called IP-masking). Also, you can prevent Google Analytics to collect such data on behalf of Teletrade by clicking on the following link: <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout>.

- **Functionality cookies**
Functionality cookies are used to remember choices you make (such as language preference, country location, or other online settings) and collect anonymous information.

If you wish to refuse the use of cookies by us or by third parties, you can change your browser settings to reject cookies. As the means by which you can do this varies from browser to browser, please visit your web browser's "Help" menu for further details. Please note that, should you choose to refuse the use of cookies by us, this might impair some of the functionality of the Sites and the Services.

tiem, kas glabājas Google.

Mājas lapas var izmantot līdzīgas analītiskās sīkdatnes. Šīs sīkdatnes tiek izmantotas, lai vāktu informāciju par to, kā lietotāji izmanto Mājas lapas. Šī informācija tiek vākta anonīmi, kā arī tiek izmantota atskaitei par apmeklētāju skaitu Mājas lapās, no kurienes tie nāk, kā arī kādas sadaļas viņi ir apmeklējuši. Turklāt jūs varat atslēgt Google datu vākšanu un izmantošanu (sīkdatnes un IP-adrese), lejupielādējot un uzstādot moduli pārlūkprogrammai, kas pieejams <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout>.

Papildu informāciju varat atrast <http://www.google.com/analytics/terms/gb.html> (Google Analytics izmantošanas noteikumi). Pievērsiet uzmanību, ka Mājas lapās Google Analytics kods tiek papildināts ar "gat_anonymizeIp();", lai nodrošinātu anonīmu IP-adrešu vākšanas (tā saucamā IP-adrešu maskēšana). Jūs tāpat varat bloķēt Analytics no šādu datu vākšanas TeleTrade vārdā, nospiežot šo saiti: <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout>.

- **Funkcionālās sīkdatnes**
Funkcionālās sīkdatnes tiek izmantotas, lai saglabātu jūsu izvēlētos parametrus (tādus kā valoda, atrašanās vieta (valsts) vai citi online uzstādījumi) un apkopotu anonīmu informāciju.

Ja jūs vēlaties atteikties no tā, lai mēs vai trešās personas izmantotu sīkdatnes, jūs varat nomainīt pārlūkprogrammas uzstādījumus, lai atslēgtu sīkdatnes. Ņemot vērā dažādu pārlūkprogrammu dažādus atslēgšanas veidus, lūdzam apmeklēt pārlūkprogrammas izvēlni "Palīdzība", lai iegūtu papildu informāciju. Pievērsiet uzmanību, ka gadījumā, ja jūs nolemsiet atteikties no sīkdatņu izmantošanas, tas var pasliktināt dažus Mājas lapu un Pakalpojumu funkcionāla aspektus.

5. How we use your information

We may use the information that you provide to us or that we collect about you for the following purposes:

1. Provision of services. Client Data, Trading Account Data and Tracking Data may be collected and processed by us to provide you with the Services that you request from us and to perform the respective **Operative Agreement** (e.g. Client Agreement, Terms & Conditions) accepted by you. Data collected for that purpose will only be kept as long as necessary to provide the requested Services.
2. Compliance with applicable legislation and regulatory framework. Any data collected may be processed by us to detect, investigate and prevent activities that may be illegal, that may violate the Operative Agreement and also to comply with the requests for information of the competent regulatory or lawful authorities. Such data will be kept for a minimum duration of 5 years after the Account closure in accordance with the current applicable laws.
3. Creation of additional promotion and advertising:
 - **We may use the e-mail address registered to your Client Login ID to provide you with information about products and services related to our Services, if you agree to this service at the time your Client Login ID is created. You may also opt-out from use of your e-mail address for this purpose at any time, by sending an e-mail from the e-mail address registered to your Client Login ID to support@teletrade.eu stating that you do not wish to receive such information. Alternatively, you may opt out by following the unsubscribe instructions at the bottom of each e-mail you receive from us.**

5. Kā mēs izmantojam jūsu informāciju

Mēs varam izmantot informāciju, ko jūs esat iesniedzis vai ko mēs esam ievākuši par jums, sekojošiem mērķiem:

1. Pakalpojumu sniegšana. Klienta dati, Tirdzniecības konta dati un Izsekošanas dati var tikt vākti un apstrādāti, lai sniegtu jūsu pieprasītos Pakalpojumus un izpildītu jūsu pieņemto Operatīvo Līgumu (piemēram, “Klienta līgums”, “Noteikumi un Nosacījumi”). Dati, kas vākti šiem mērķiem, tiks glabāti tikai kamēr tas ir nepieciešams, lai nodrošinātu pieprasītos Pakalpojumus.
2. Piemērojamo tiesību aktu un reglamentējošo noteikumu ievērošana. Jebkuri mūsu ievāktie dati var tikt apstrādāti, lai identificētu, izmeklētu vai novērstu darbības, kas var izrādīties nelikumīgas, var pārkāpt Operatīvā līguma noteikumus, kā arī, lai izpildītu informācijas pieprasījumu no kompetentajām uzraudzības vai tiesībsargājošajām iestādēm. Tādi dati tiks glabāti vismaz 5 gadus pēc Konta slēgšanas, saskaņā ar esošo likumdošanu.
3. Papildu promo-akciju vai reklāmas izveidošana:
 - **Mēs varam izmantot e-pasta adresi, kas reģistrēta Jūsu Privātā Kabineta ID, lai sniegtu informāciju par produktiem un pakalpojumiem, kas attiecas uz mūsu Pakalpojumiem, ar jūsu piekrišanu šim pakalpojumam, kas iegūta Privātā Kabineta ID izveidošanas brīdī. Jūs tāpat jebkurā brīdī varat atteikties no jūsu e-pasta adreses izmantošanas šiem mērķiem, nosūtot vēstuli no Privātajā Kabinētā pierēģistrēta e-pasta uz support@teletrade.eu, kurā tiks paziņots par nevēlēšanos saņemt šādu informāciju. Tāpat jūs varat atteikties no informācijas saņemšanas, sekojot norādījumiem katras mūsu nosūtītās elektroniskās vēstules beigās.**

- We may use Tracking Data to monitor, improve, or modify the Services and our operations.
- We may use the e-mail address and/or phone number that you registered with us via contact forms at our web sites, to provide you with information about our products, services and promotions, if you agreed to receive this kind of information while registering with us. You may also opt-out from use of your e-mail address for this purpose at any time, by sending an e-mail from the e-mail that was registered with us to support@teletrade.eu stating that you do not wish to receive such information. Alternatively, you may opt out by following the unsubscribe instructions at the bottom of each e-mail you receive from us.
- Mēs varam izmantot Izsekošanas datus, lai uzraudzītu, uzlabotu vai mainītu Pakalpojumus un mūsu darbības.
- Mēs varam izmantot e-pasta adresi un/vai tālruņa numuru, ko jūs reģistrējat pie jums ar kontaktformas starpniecību mūsu Mājas lapās, lai sniegtu jums informāciju par mūsu produktiem, pakalpojumiem un promo-akcijām ar jūsu piekrišanu šādas informācijas saņemšanai, ko mēs iegūstam jūsu reģistrācijas laikā. Jūs jebkurā laikā varat nobloķēt jūsu e-pasta adreses izmantošanu šim mērķim, nosūtot vēstuli no e-pasta adreses, kas reģistrēta pie mums, uz support@teletrade.eu, kurā tiks paziņots par nevēlēšanos saņemt šādu informāciju. Tāpat jūs varat atteikties no informācijas saņemšanas, sekojot norādījumiem katras mūsu nosūtītās elektroniskās vēstules beigās.

6. Sharing your information

We will not share your personal data with anyone else unless in the following limited circumstances:

- To the extent that we are required to do so by applicable law, by a governmental/regulatory body or by a law enforcement agency, or for crime prevention purposes.
- In order to provide the Services to you, Teletrade is legally required to pass on your personal data to the relevant tax authorities of the Republic of Cyprus, and they may also be exchanged with tax authorities in another country or in other countries where You, the Client may be a tax resident in accordance with the CRS decree, and the ACFT Law.
- Gadījumos, ko nosaka esošā likumdošana/uzraudzības iestādes vai tiesībsargājošās iestādes, vai ar mērķi novērst noziegumu.
- Ar mērķi sniegt Pakalpojumus, kompānijai TeleTrade ir juridisks pienākums nodot jūsu personas datus attiecīgajām Kipras Republikas nodokļu iestādēm, kā arī tās var apmainīties ar informāciju ar citiem nodokļu dienestiem citā valstī vai valstīs, kur jūs varat būt nodokļu rezidents, saskaņā ar “Kopējo ziņošanas standartu” un likumu “Par administratīvu sadarbību nodokļu jomā”.

6. Jūsu iesniegtās informācijas apmaiņa

Mēs neizpaudīsim nevienam jūsu personas datus, izņemot atsevišķus gadījumus:

- In order to provide the Services to you in accordance with the Law [L. 87\(I\)/2017 regarding the provision of Investment services, the exercise of investment activities and the operation of regulated markets](#) (the Investment Services Law) Teletrade is legally required to report to the Cyprus Securities and Exchange Commission (“CySEC”), information about your transactions in financial instruments the underlying of which are traded on regulated markets. Such information includes your personal details, such as first name, last name, country of citizenship, date of birth and other personal identification data.
- Where necessary to, we may share your personal data with third parties who provide services to us, TeleTrade uses a variety of third party service providers to help us provide you with Services you request from us. Service providers may be located inside of the European Economic Area (“EEA”). Service providers may help us: (i) verify your identity or authenticate your identification documents, (ii) check information against public databases, (iii) conduct background or police checks, fraud prevention, and risk assessment, (iv) perform product development, maintenance and debugging, or (v) provide customer service, advertising, or payments services. These providers have limited access to your information to perform these tasks on our behalf, and are contractually bound to protect and to use it only for the purposes for which it was disclosed and consistent with this Privacy Policy.
- Ar mērķi sniegt jums Pakalpojumus saskaņā ar likumu [L. 87\(I\)/2017 attiecībā uz investīciju pakalpojumu sniegšanu, investīciju darbības veikšanu un regulētu tirgu darbu](#) (likums “Par investīciju pakalpojumiem”), TeleTrade ir saistīta sniegt Kipras Vērtspapīru un biržu komisijai (CySEC) informāciju par jūsu darījumiem ar finanšu instrumentiem, kuru bāzes daļa tiek tirgota regulētos tirgos. Tāda informācija iekļauj jūsu personas datus, tādus kā vārds, uzvārds, pilsonība, dzimšanas datums, kā arī citi identifikācijas dati.
- Ja nepieciešams, mēs varam izpaust jūsu personas datus trešajām personām, kas sniedz mums pakalpojumus, TeleTrade izmanto daudzu pakalpojumu sniedzējus ar mērķi nodrošināt jums pieprasītos Pakalpojumus. Pakalpojumu piegādātāji var atrasties aiz Eiropas Ekonomikas zonas (**EEZ**) robežām. Pakalpojumu piegādātāji var palīdzēt mums: (i) identificēt jūsu personību vai apstiprināt personu apliecinošus dokumentus, (ii) pārbaudīt informāciju pēc datu bāzēm, (iii) veikt anketu datu pārbaudi vai datu pārbaudi policijā, veikt pasākumus krāpniecības novēršanai, kā arī novērtēt riskus, (iv) izstrādāt, uzturēt un pilnveidot produktus vai (v) nodrošināt klientu apkalpošanu, reklāmas vai maksas pakalpojumus. Šiem piegādātājiem ir ierobežota pieeja jūsu informācijai, lai pildītu uzdevumus mūsu vārdā, ka arī tiem ir līgumsaistības glabāt un izmantot to tikai tiem mērķiem, kādiem tā tika sniegta, kā arī saskaņā ar esošo Konfidencialitātes politiku.

7. Children

We recognize that we have a special obligation to protect personal information obtained from children. We will not knowingly collect personal information from any child, or process such information, without parental consent. For the purpose of this Policy, a child means any individual who is under the age of 18 (or the minimum legal age to consent to the collection and processing of personal information where this is different under applicable law).

8. Security

TeleTrade has implemented all reasonable technical, administrative and physical security measures to protect the security of your personal information and all client data including the placing of financial transactions and/ or orders. The whole network communication in the context of sharing financial and/ or personal information is protected by the use of a password and followed by encryption.

All received information that the client provides is stored on secure servers and only authorized staff have access to this information. We take reasonable precautions to prevent the loss, misuse or alteration of your personal information. Our employees, contractors and agents may be given access to your personal information which we collect, but their use shall be limited to the performance of their duties in relation to facilitating your use of the Services. Our employees, contractors and agents who have access to your personal information are required to keep that information confidential and are not permitted to use it for any purposes other than those listed above or to deal with requests which you submit to us.

7. Bērni

Mēs apzināmies, ka mums ir īpašas saistības sargāt personas datus, kas iegūti no bērniem. Mēs nevācam apzināti personīgo informāciju no bērniem vai neapstrādājam tādu informāciju bez vecāku piekrišanas. Esošās Konfidencialitātes politikas ietvaros, par bērnu tiek uzskatīta persona, kas nav sasniegusi 18 gadu vecumu (vai pēc likuma minimālo vecumu, kas nepieciešams, lai saņemtu piekrišanu personas datu vākšanai un apstrādei, ja tas atšķiras no esošās likumdošanas).

8. Drošība

TeleTrade pielieto visus nepieciešamos tehniskos, administratīvos pasākumus, lai nodrošinātu jūsu personīgās informācijas un visu klientu datu drošību, ieskaitot veiktos finanšu darījumus un/vai orderus. Visa tīkla datu pārsūtīšana finanšu un/vai personīgās informācijas apmaiņas kontekstā ir aizsargāta ar paroli, un tā tiek papildināta ar šifrēšanu.

Visa saņemtā informācija, ko klients sniedzis, tiek glabāta aizsargātos serveros, turklāt pieeja šādai informācijai ir tikai darbiniekiem ar attiecīgām pilnvarām. Mēs veicam nepieciešamos drošības pasākumus, lai novērstu jūsu personīgās informācijas nozaudēšanu, ļaunprātīgu izmantošanu vai izmainīšanu. Mūsu darbiniekiem, piesaistītajām personām un aģentiem var tikt piešķirta pieeja jūsu personīgajai informācijai, taču tikai ierobežotai izmantošanai tādā apmērā, kas nepieciešams, lai pildītu pienākumus attiecībā uz mūsu Pakalpojumu izmantošanas vienkāršošanu. Mūsu darbiniekiem, piesaistītajām personām un aģentiem, kam ir pieeja personas datiem, ir jāievēro šīs informācijas konfidencialitāte, un tos drīkst izmantot tikai mērķiem, kas minēti augstāk, vai saņemto pieteikumu apstrādei.

9. Third party sites & services

The Services may contain links to other websites operated and services provided by third parties, including those retailers you enter into a transaction with. Please note that this Policy applies only to the personal information that we collect through the Services and we cannot be responsible for personal information that third parties may collect, store and use through their websites or their services. You should always read the privacy policy of each website you visit carefully.

If you link, connect, or login to your TeleTrade client login ID via a third party service (e.g. Google, Facebook etc), the third party service site may send us information such as your registration and profile information from that service. This information varies and is controlled by that service or as authorized by you via your privacy settings at that service. If you have chosen to connect your TeleTrade personal page to a third-party application, you can change your settings and remove permission for the app by changing your Client Login ID (Personal Page) setting at any time. You are responsible for keeping your personal information with such third party applications up-to-date and secure so as to ensure the integrity of your TeleTrade Client Login Page.

10. Your rights

In addition to your opt-out right under section 5.3., you may exercise the following rights at any time:

- You may ask us to provide you with copies of the personal information that we hold about you, or with information about the processing of such information.
- You may ask us to update and correct any

9. Trešo personu tīmekļa vietnes un pakalpojumi

Pakalpojumi var saturēt saites uz citām tīmekļa vietnēm, ko pārvalda trešās personas, un viņu sniegtos pakalpojumus, ieskaitot tos mazumtirgotājus ar kuriem jūs slēdzat darījumu. Pievērsiet uzmanību, ka esošā Konfidencialitātes politika attiecas tikai uz personas informāciju, ko mēs vācam ar Pakalpojumu starpniecību, un mēs neatbildam par personas datiem, to vākšanu, glabāšanu un izmantošanu, ko veic trešās personas caur savām tīmekļa vietnēm vai pakalpojumiem. Jums vienmēr nepieciešams uzmanīgi iepazīties ar katras apmeklētās tīmekļa vietnes attiecīgo konfidencialitātes politiku.

Ja jūs pieslēdzaties vai ieejat savā TeleTrade Privātajā Kabinētā, izmantojot trešās personas pakalpojumus (piemēram, Google, Facebook, utt.), tad šīs trešās personas tīmekļa vietne var nosūtīt jums tādu informāciju, kā reģistrācijas vai anketas informācija no šī servera. Šī informācija var atšķirties un to kontrolē šis pakalpojums, vai kā jūs esat noteicis saskaņā ar jūsu konfidencialitātes iestatījumiem šajā pakalpojumā. Ja jūs esat nolēmis pieslēgt savu TeleTrade Privāto Kabinētu trešās personas lietotnei, jūs jebkurā laikā varat nomainīt iestatījumus un atslēgt lietotnes atļauju, nomainot jūsu Privātā Kabineta ID iestatījumus (Privātais Kabinets). Jūs esat atbildīgs par to, ka jūsu personas dati tiek atjaunināti un aizsargāti trešo personu lietotnēs, lai nodrošinātu jūsu TeleTrade Privātā Kabineta lapas drošību.

10. Jūsu tiesības

Papildus jūsu tiesībām atteikties saskaņā ar punktu 5.3, jūs arī jebkurā laikā varat izmantot šādas tiesības:

- Jūs varat lūgt jūsu personas datu, kas tiek glabāti pie jums, kopijas, vai informāciju par šādu datu apstrādi.
- Jūs varat lūgt mūs atjaunināt un izlabot

out-of-date or incorrect personal information that we hold about you.

- You may ask us to delete the personal information we hold about you.

If you wish to exercise any of these rights, then please contact us at support@teletrade.eu after account closure.

Please note that if you request the erasure of your personal information:

- We may retain some of your personal information as necessary for our legitimate business interests, such as fraud detection and prevention and enhancing safety.
- We may retain and use your personal information to the extent necessary to comply with our legal obligations. Please note that we are legally obliged to keep on record all and any information that pertains to the provision of investment services to you and which is necessary to fulfill our obligations under the applicable laws for a period of up to 7 years after account closure.
- Some copies of your information (e.g., log records) may remain in our database, but are disassociated from personal identifiers.
- Because we maintain security measures to protect our data from accidental or malicious loss and destruction, residual copies of your personal information may not be removed from our backup systems for a limited period of time.

Where you have provided your consent to the processing of your personal information by Teletrade, you may withdraw your consent at any time by sending a communication to us specifying which exact consent you are withdrawing. Please note that the withdrawal of your consent does not affect the lawfulness of any processing activities

novecojušu vai nepareizu personīgo informāciju, kas glabājas pie mums.

- Jūs varat lūgt mūs dzēst jūsu personīgo informāciju, kas glabājas pie mums.

Ja jūs vēlaties izmantot jebkuras no šīm tiesībām, lūdzam sazināties ar mums pa e-pastu support@teletrade.eu pēc konta slēgšanas.

Pievērsiet uzmanību, ka gadījumā, ja jūs pieprasāt jūsu personas datu dzēšanu:

- Mēs varam saglabāt daļu jūsu personīgās informācijas, kas mums nepieciešama godīgas uzņēmējdarbības veikšanas interesēs, tādās kā krāpniecības identificēšana un novēršana un drošības uzlabošana.
- Mēs varam turpināt glabāt un izmantot jūsu personas datus tādā apjomā, kas nepieciešams, lai izpildītu juridiskās saistības. Atzīmēsim, ka mēs pēc likuma esam saistīti glabāt visu informāciju, kas attiecas uz investīciju pakalpojumu sniegšanu jums un kas nepieciešama mūsu saistību pildīšanai, saskaņā ar esošo likumdošanu laika periodā līdz 7 gadiem pēc konta slēgšanas.
- Dažas jūsu informācijas kopijas (piemēram, reģistrācijas dati) var tikt saglabātas mūsu datu bāzē, bet var nebūt saistītas ar personas identifikatoriem.
- Saistībā ar to, ka mēs veicam drošības pasākumus, lai aizsargātu mūsu datus no nejaušas vai ļaunprātīgas zaudēšanas un iznīcināšanas, atlikušās jūsu personas datu kopijas ierobežotu laika periodu var netikt dzēstas no mūsu rezerves kopēšanas sistēmām.

Gadījumos, kad jūs piekrītat savu personas datu apstrādei kompānijā TeleTrade, jūs varat jebkurā brīdī atsaukt savu piekrišanu, nosūtot paziņojumu un norādot kāda veida piekrišanu jūs atsauca. Pievērsiet uzmanību, ka jūsu piekrišanas atsaukšana neietekmē datu apstrādes darbību likumību, pamatojoties uz šādu piekrišanu, pirms tās

based on such consent before its withdrawal. Additionally, in some jurisdictions, applicable law may give you the right to limit the ways in which we use your personal information, in particular where (i) you contest the accuracy of your personal information; (ii) the processing is unlawful and you oppose the erasure of your personal information; (iii) we no longer need your personal information for the purposes of the processing, but you require the information for the establishment, exercise or defense of legal claims.

You have the right to complain to the Data Protection Commissioner's Office if you feel that Teletrade has not responded to your requests to solve a problem. You can find their contact details here: <http://www.dataprotection.gov.cy/>.

11. Changes to this Policy

We may change this Policy from time to time for various reasons such as changes to reflect in law and regulation, changes in industry practices and technological developments. In case you have a registered Client Login ID, you will be notified of any changes of this Policy via e-mail to the e-mail address related to your Client Login ID. The latest version of this Policy will always be available on the Sites. Any new version of this Policy shall take effect (i) immediately upon the date of your receipt of the notification e-mail where the changes to this Policy relate to non-material changes which do not reduce your rights; or (ii) no less than thirty (30) days after your receipt of the notification e-mail where the changes to this Policy potentially reduce your rights; or (iii) in case you do not have a registered Client Login ID, the moment they are uploaded to our Sites.

12. Enquiries

If you have any enquiries about this Policy, or any questions about the use of your personal

atsaukšanas. Turklāt dažās jurisdikcijās spēkā esošie tiesību akti var piešķirt jums tiesības ierobežot veidu, kā mēs izmantojam jūsu personīgo informāciju, it īpaši, ja (i) jūs apšaubāt savu personas datu precizitāti; (ii) datu apstrāde ir nelikumīga un jūs iebilstat pret savu personas datu dzēšanu; (iii) mums vairs nav nepieciešami jūsu personas dati apstrādei, bet jūs pieprasāt informāciju, lai pamatotu, izpildītu vai aizsargātu likumīgu prasību.

Jums ir tiesības iesniegt sūdzību Datu aizsardzības komisāra birojā, ja uzskatāt, ka TeleTrade nav reaģējusi uz jūsu pieprasījumiem, lai atrisinātu problēmu. Biroja kontaktinformācija atrodama šeit: <http://www.dataprotection.gov.cy/>.

11. Izmaiņas Politikā

Šajā Politikā nepieciešamības gadījumā var tikt ieviestas izmaiņas, ņemot vērā dažādus iemeslus, tādus kā nepieciešamība atspoguļot likumdošanas un normatīvo aktu izmaiņas, nozares prakses un tehnoloģiju attīstības izmaiņas. Ja jums ir reģistrēts Privātā Kabineta ID, jums tiks paziņots par šīs Politikas izmaiņām, nosūtot elektronisko vēstuli uz e-pastu, kas piesaistīts jūsu Privātā Kabineta ID. Jaunākā Politikas versija vienmēr ir pieejama Mājas lapās. Jaunā Politikas versija stājas spēkā (i) nekavējoties tajā dienā, kad tiek saņemts paziņojums e-pastā, gadījumā, ja izmaiņas Politikā attiecas uz nebūtiskām izmaiņām, kas nemazina jūsu tiesības; vai (ii) ne mazāk kā trīsdesmit (30) dienu laikā pēc paziņojuma saņemšanas e-pastā, gadījumā, ja izmaiņas Politikā potenciāli mazina jūsu tiesības; vai (iii) gadījumā, ja jums nav reģistrēta Privātā Kabineta ID izmaiņu publicēšanas brīdī Mājas lapās.

12. Jautājumi

Gadījumā, ja nepieciešams nosūtīt pieprasījumu informācijas saņemšanai attiecībā uz šo Politiku vai gadījumā, ja rodas jautājumi saistībā ar jūsu

information, please e-mail us **personas datu izmantošanu, lūdzu rakstiet mums e-**
support@teletrade.eu or call us (+357 22 51 44 **pastu support@teletrade.eu vai zvaniet (+357 22**
42). **51 44 42).**

Miscellaneous

In the event of any conflict or inconsistency between the English and the Latvian versions, the English original shall prevail.

Dažādi

Gadījumā, ja ir pretrunas vai neatbilstība starp angļu un latviešu valodām, angļu oriģinālam ir prioritāte.